



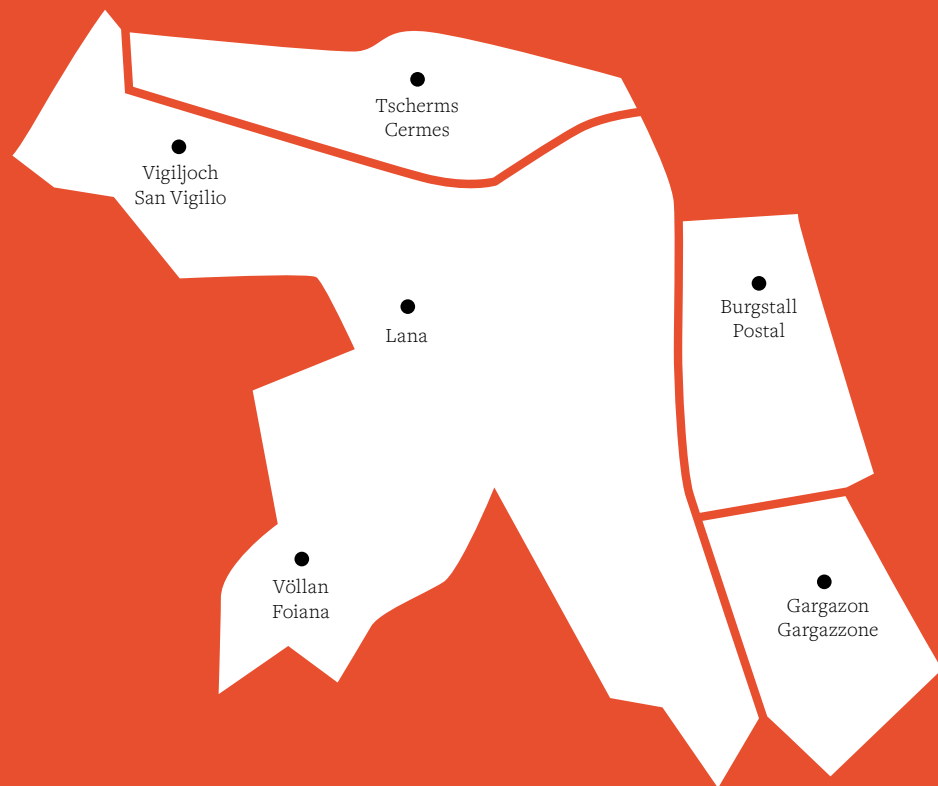
**Lana verbindet.** Kinder und Sommer.

**Lana unisce.** Estate e bambini.

# Adventures for Kids



# Lana Region



**Lana verbindet.** Sommer, Sonne und Spaß! Sommerferien und Abenteuer? Passt perfekt! Der Kindersommer in Lana verbindet garantierten Spaß und neues Wissen. Rauschende Action und prickelnde Spannung. Oder kurz gesagt: alles, was ihr Kinder liebt!

**Lana unisce.** Estate, sole e divertimento! Vacanze estive e avventure? Un duo perfetto! L'estate per bambini a Lana unisce divertimento garantito e nuove conoscenze. Attività eccitanti e momenti emozionanti. Ma soprattutto: ciò che voi bambini amate.

---

4-7

Sommer und Abenteuer  
Estate e avventure

---

8-11

Programmübersicht  
Descrizione del programma

## Index

---

12-27

Veranstaltungsdetails  
Dettagli dell'evento

---

28-29

Naturbad Gargazon  
Piscina naturale  
di Gargazzone

---

30

Kids'Adventure Map  
Mappa avventura

---

38

Gut zu wissen  
Buono a sapersi

---

39

Impressum  
Credits

# Sommer und Abenteuer

Der Sommer in der Region Lana ist heiß – genauso das Kindersommer-Programm! Erlebnis und Abenteuer, Spaß und Freunde, Klein und Groß – Mehr als zwei Monate lang ist einiges los!

Zu einem gelungenen Urlaub gehört eine gebührende Portion Abenteuer und Spaß. Bei uns in Lana und Umgebung gibt es eine bunte Auswahl an Veranstaltungen für dich und deine Familie – damit es nie langweilig wird!

Jede Woche, von Anfang Juli bis Anfang September, findest sicher auch du das Richtige: du kannst wählen zwischen rasanten Rafting-Touren, gemütlichen Wandertrips mit sympathischen Lamas, einem Besuch im lebhaften Ziegenstall oder einem lustigen Kasperltheater, und dies sind nur einige der spannenden Freizeitangebote.

In dieser Broschüre findest du die gesamte Palette. Such dir aus, was am besten zu dir passt! Eines ist sicher: Du wirst dich köstlich unterhalten und Neues dazulernen, denn Lana verbindet Spannung und Spaß, Lachen und Lernen – dich und neue Freunde!



Sommerzeit ist Abenteuerzeit: jeden Tag ein neues Kapitel voller Spaß und Entdeckungen.



# Estate e avventure

L'estate nella regione di Lana è calda – e lo è anche il programma estivo per bambini e le loro famiglie! Esperienza e avventura, divertimento e amici, piccoli ma anche più grandi: per più di due mesi il divertimento è garantito!



Per una vacanza come si deve ci vuole una buona dose di avventura e divertimento. A Lana e dintorni hai un'ampia scelta di eventi per te e la tua famiglia – perché annoiarsi in vacanza è proibito!

Ogni settimana, da inizio luglio a inizio settembre, ti offriamo un ricco programma di eventi e sicuramente troverai quello che fa per te: puoi scegliere tra un rafting spericolato, una piacevole escursione assieme ai simpatici lama, un pomeriggio in compagnia di vivaci caprette o una visita al mondo delle api, per citare solo alcune delle entusiasmanti attività per il tuo tempo libero.

In questa brochure troverai l'intera gamma di proposte. Scegli quello che fa per te! Una cosa è certa: ti divertirai e imparerai tante cose nuove, perché Lana unisce emozioni e divertimento, risate e apprendimento – te e nuovi amici!



L'estate è tempo  
di avventure:  
giorno dopo  
giorno, un pieno  
di divertimento e  
scoperte.



Estate per bambini

## JULI

• Familienveranstaltung

Di 01.07.	• 10.30-12.00	Kleine Apfel-Abenteurer	27
Do 03.07.	09.30-12.00	Kraxln und Äktschn	15
	• 13.00-15.30	Familienrafting	16
Fr 04.07.	09.30-12.00	Kraxln und Äktschn	15
Mo 07.07.	• 10.00-12.00	Die Wunderwelt der Bienen	13
	• 13.00-14.30	Wild river tubing (Gaudi auf Gummireifen)	17
Di 08.07.	• 10.30-12.00	Kleine Apfel-Abenteurer	27
Mi 09.07.	• 10.00-16.30	Auf Entdeckungstour	21
	• 18.00-19.00	Kasperltheater – Kasperl fährt ans Meer	22
Do 10.07.	09.30-12.00	Kraxln und Äktschn	15
	• 13.00-15.30	Familienrafting	16
Fr 11.07.	09.30-12.00	Kraxln und Äktschn	15
Mo 14.07.	13.00-14.30	Wild river tubing (Gaudi auf Gummireifen)	17
	14.30-17.00	So ein Gemecker!	18
Di 15.07.	• 10.00-14.30	Lama-Trekking	19
	• 10.30-12.00	Kleine Apfel-Abenteurer	27
Mi 16.07.	• 09.30-11.30	So geht Apfel	20
	• 14.30-17.30	Kräuter-Rallye	26
Do 17.07.	09.30-12.00	Kraxln und Äktschn	15
	• 13.00-15.30	Familienrafting	16
	• 18.00-19.00	Kasperltheater – Kasperl auf der Ritterburg	23
Fr 18.07.	09.30-12.00	Kraxln und Äktschn	15
Mo 21.07.	13.00-14.30	Wild river tubing (Gaudi auf Gummireifen)	17
Di 22.07.	• 10.00-14.30	Lama-Trekking	19
	• 10.30-12.00	Kleine Apfel-Abenteurer	27
Mi 23.07.	• 10.00-16.30	Auf Entdeckungstour	21
Do 24.07.	09.30-12.00	Kraxln und Äktschn	15
	• 13.00-15.30	Familienrafting	16
	• 19.00-20.00	Freilichtspiel „Die Bremer Stadtmusikanten“	25
Fr 25.07.	09.30-12.00	Kraxln und Äktschn	15
SO 27.07.	• 19.00-20.00	Freilichtspiel „Die Bremer Stadtmusikanten“	25
Mo 28.07.	13.00-14.30	Wild river tubing (Gaudi auf Gummireifen)	17
	14.30-17.00	So ein Gemecker!	18
Di 29.07.	• 10.00-14.30	Lama-Trekking	19
	• 10.30-12.00	Kleine Apfel-Abenteurer	27
Mi 30.07.	• 09.30-11.30	So geht Apfel	20
	• 14.30-17.30	Kräuter-Rallye	26
	• 19.00-20.00	Freilichtspiel „Die Bremer Stadtmusikanten“	25
Do 31.07.	09.30-12.00	Kraxln und Äktschn	15
	• 13.00-15.30	Familienrafting	16

## AUGUST/SEPTEMBER

• Familienveranstaltung

Fr 01.08.	09.30-12.00	Kraxln und Äktschn	15
	• 19.00-20.00	Freilichtspiel „Die Bremer Stadtmusikanten“	25
Sa 02.08.	• 18.00-19.00	Freilichtspiel „Die Bremer Stadtmusikanten“	25
SO 03.08.	• 19.00-20.00	Freilichtspiel „Die Bremer Stadtmusikanten“	25
Mo 04.08.	13.00-14.30	Wild river tubing (Gaudi auf Gummireifen)	17
Di 05.08.	• 10.00-14.30	Lama-Trekking	19
	• 10.30-12.00	Kleine Apfel-Abenteurer	27
Mi 06.08.	15.00-17.00	Süß ist lecker!	14
	• 19.00-20.00	Freilichtspiel „Die Bremer Stadtmusikanten“	25
Do 07.08.	09.30-12.00	Kraxln und Äktschn	15
	• 13.00-15.30	Familienrafting	16
Fr 08.08.	09.30-12.00	Kraxln und Äktschn	15
	• 19.00-20.00	Freilichtspiel „Die Bremer Stadtmusikanten“	25
SA 09.08.	• 18.00-19.00	Freilichtspiel „Die Bremer Stadtmusikanten“	25
SO 10.08.	• 19.00-20.00	Freilichtspiel „Die Bremer Stadtmusikanten“	25
Mo 11.08.	13.00-14.30	Wild river tubing (Gaudi auf Gummireifen)	17
	14.30-17.00	So ein Gemecker!	18
Di 12.08.	• 10.00-14.30	Lama-Trekking	19
	• 10.30-12.00	Kleine Apfel-Abenteurer	27
Mi 13.08.	• 10.00-16.30	Auf Entdeckungstour	21
Do 14.08.	09.30-12.00	Kraxln und Äktschn	15
	• 13.00-15.30	Familienrafting	16
Fr 15.08.	09.30-12.00	Kraxln und Äktschn	15
	• 10.00-12.00	Die Wunderwelt der Bienen	13
Mo 18.08.	13.00-14.30	Wild river tubing (Gaudi auf Gummireifen)	17
Di 19.08.	• 10.00-14.30	Lama-Trekking	19
	• 10.30-12.00	Kleine Apfel-Abenteurer	27
Mi 20.08.	• 18.00-19.00	Kasperltheater – Kasperl und der verzauberte Prinz	24
Do 21.08.	09.30-12.00	Kraxln und Äktschn	15
	• 13.00-15.30	Familienrafting	16
Fr 22.08.	09.30-12.00	Kraxln und Äktschn	15
Mo 25.08.	13.00-14.30	Wild river tubing (Gaudi auf Gummireifen)	17
Di 26.08.	• 10.30-12.00	Kleine Apfel-Abenteurer	27
Mi 27.08.	• 10.00-16.30	Auf Entdeckungstour	21
Do 28.08.	09.30-12.00	Kraxln und Äktschn	15
	• 13.00-15.30	Familienrafting	16
Fr 29.08.	09.30-12.00	Kraxln und Äktschn	15
DI 02.09.	• 10.30-12.00	Kleine Apfel-Abenteurer	27
DI 09.09.	• 10.30-12.00	Kleine Apfel-Abenteurer	27

## LUGLIO

• Evento familiare

Gi 03 07		09.30-12.00	Roccia, corda e casco	15
	•	13.00-15.30	Rafting per tutta la famiglia	16
Ve 04 07		09.30-12.00	Roccia, corda e casco	15
Lu 07 07	•	10.00-12.00	Nel magico mondo delle api	13
		13.00-14.30	Wild river tubing (discesa su ciambellone gonfiabile)	17
Gi 10 07		09.30-12.00	Roccia, corda e casco	15
	•	13.00-15.30	Rafting per tutta la famiglia	16
Ve 11 07		09.30-12.00	Roccia, corda e casco	15
Lu 14 07		13.00-14.30	Wild river tubing (discesa su ciambellone gonfiabile)	17
		14.30-17.00	Sopra la panca la capra campà	18
Ma 15 07	•	10.00-14.30	Lama-Trekking	19
Me 16 07	•	09.30-11.30	Una mela al giorno	20
Gi 17 07		09.30-12.00	Roccia, corda e casco	15
	•	13.00-15.30	Rafting per tutta la famiglia	16
Ve 18 07		09.30-12.00	Roccia, corda e casco	15
Lu 21 07		13.00-14.30	Wild river tubing (discesa su ciambellone gonfiabile)	17
Ma 22 07	•	10.00-14.30	Lama-Trekking	19
Gi 24 07		09.30-12.00	Roccia, corda e casco	15
	•	13.00-15.30	Rafting per tutta la famiglia	16
Ve 25 07		09.30-12.00	Roccia, corda e casco	15
Lu 28 07		13.00-14.30	Wild river tubing (discesa su ciambellone gonfiabile)	17
		14.30-17.00	Sopra la panca la capra campà	18
Ma 29 07	•	10.00-14.30	Lama-Trekking	19
Me 30 07	•	09.30-11.30	Una mela al giorno	20
Gi 31 07		09.30-12.00	Roccia, corda e casco	15
	•	13.00-15.30	Rafting per tutta la famiglia	16

## AGOSTO/SETTEMBRE



• Evento familiare

Ve 01 08		09.30-12.00	Roccia, corda e casco	15
Lu 04 08		13.00-14.30	Wild river tubing (discesa su ciambellone gonfiabile)	17
Ma 05 08	•	10.00-14.30	Lama-Trekking	19
Me 06 08		15.00-17.00	Dolce e squisito!	14
Gi 07 08		09.30-12.00	Roccia, corda e casco	15
	•	13.00-15.30	Rafting per tutta la famiglia	16
Ve 08 08		09.30-12.00	Roccia, corda e casco	15
Lu 11 08		13.00-14.30	Wild river tubing (discesa su ciambellone gonfiabile)	17
		14.30-17.00	Sopra la panca la capra campà	18
Ma 12 08	•	10.00-14.30	Lama-Trekking	19
Gi 14 08		09.30-12.00	Roccia, corda e casco	15
	•	13.00-15.30	Rafting per tutta la famiglia	16
Ve 15 08		09.30-12.00	Roccia, corda e casco	15
	•	10.00-12.00	Nel magico mondo delle api	13
Lu 18 08		13.00-14.30	Wild river tubing (discesa su ciambellone gonfiabile)	17
Ma 19 08	•	10.00-14.30	Lama-Trekking	19
Gi 21 08		09.30-12.00	Roccia, corda e casco	15
	•	13.00-15.30	Rafting per tutta la famiglia	16
Ve 22 08		09.30-12.00	Roccia, corda e casco	15
Lu 25 08		13.00-14.30	Wild river tubing (discesa su ciambellone gonfiabile)	17
Gi 28 08		09.30-12.00	Roccia, corda e casco	15
	•	13.00-15.30	Rafting per tutta la famiglia	16
Ve 29 08		09.30-12.00	Roccia, corda e casco	15



## DIE WUNDERWELT DER BIENEN

Wie ist wohl das Leben in einem Bienenstock? Worin unterscheidet sich die Königin von den Arbeiterbienen? Wie entsteht Bienenhonig? Wie sieht die Arbeit eines Imkers aus? Außerdem erfährst du Interessantes über die Arbeit der fleißigen Bienchen. Es gibt Einblicke bei der Honigernte, Honigschleudern, Kerzenherstellung oder der Herstellung von Bienenrähmchen. Der Hofladen bietet eine Vielzahl von hochwertigen Produkten aus eigener Herstellung und Veredelung: Honig, Blütenpollen, Wabenhonig, Bienenwachskerzen, Apfelsaft, Fruchtsirupe, Fruchtaufstriche und noch vieles mehr, welches man vor Ort erwerben kann.

 07.07. und 15.08.2025  
 10.00-12.00 Uhr  
 Kammerhof, Lana

**Alter:** für die ganze Familie

**Teilnehmerbegrenzung:** 20 Personen




**Kosten:** Kinder 3,00 Euro, Erwachsene 5,00 Euro

**Bezahlung:** direkt beim Veranstalter

**Anmeldung:** bis spätestens 17.30 Uhr am Vortag

## NEL MONDO DELLE API

Com'è la vita in un alveare? In cosa si differenzia la regina dalle api operaie? Come si produce il miele? Com'è il lavoro dell'apicoltore? Apprenderai informazioni interessanti sul lavoro delle api operose. Potrai osservare come viene estratto il miele, assistere alla produzione di candele o di telai per l'alveare e ammirare diversi strumenti per l'apicoltura. Nel negozio del maso troverai una varietà di prodotti di alta qualità di produzione propria: miele, polline, miele di favo, propoli, panni di cera d'api, impacchi di cera d'api e candele di cera d'api, che si possono acquistare sul posto.

 07 07 e 15 08 2025  
 ore 10.00-12.00  
 Maso Kammerhof, Lana

**Età:** per tutta la famiglia

**Numero partecipanti limitato:** 20 persone

**Costo:** bambini 3,00 Euro, adulti 5,00 Euro

**Pagamento:** direttamente all'organizzatore

**Iscrizione:** entro le ore 17.30 del giorno precedente



## SÜSS IST LECKER!

Sonia, eine leidenschaftliche Konditorin in Burgstall, freut sich auf dich! Du darfst ihr bei der Eisherstellung über die Schulter schauen und selbst mit Hand anlegen. Zucker und Eier, Milch und Sahne, Früchte und Aromen stehen bereit und warten, zur köstlichsten Sommerleckerei verarbeitet zu werden. Im Nu kannst du aus leckerem Marzipan einfache Figuren formen. Gemeinsames Spitzbuben-Backen rundet den Nachmittag in Sonias Backstube ab. Und als Belohnung gibt es eine Kugel von deinem Lieblingseis zum Genießen.

- 📅 06.08.2025
- 🕒 15.00-17.00 Uhr
- 📍 Konditorei Sonia, Burgstall

**Alter:** 6-14 Jahre

**Teilnehmerbegrenzung:** 14 Kinder

**Kosten:** kostenlos

**Anmeldung:** bis spätestens 10.00 Uhr

## DOLCE E SQUISITO!

Sonia, pasticceria appassionata di Postal, ti invita nella sua pasticceria. Puoi osservarla al lavoro e darle una mano nella produzione di gelato artigianale. Zucchero e uova, latte e panna, frutta e aromi sono pronti per essere trasformati nella più deliziosa delle creazioni estive. Con del marzapane squisito, in un batter d'occhio, puoi modellare semplici figure. Con la preparazione di biscotti ripieni si conclude il tuo pomeriggio nella pasticceria di Sonia. E come ricompensa, c'è una pallina del tuo gelato preferito da gustare.

- 📅 06.08.2025
- 🕒 ore 15.00-17.00
- 📍 Pasticceria Sonia, Postal

**Età:** 6-14 anni

**Numero di partecipanti limitato:** 14 bambini

**Costo:** gratuito

**Iscrizione:** entro le ore 10.00

## KRAXLN UND ÄKTSCHN

Kraxln und Äktschn bedeutet Abenteuer pur! Mit bestens ausgebildeten Profi-Kraxlern kannst du in der Rockarena in Meran, trittsicher, gut gesichert und mit Seil, Gurt und Helm ausgerüstet, deinen Mut beweisen und schwindelnde Höhen erklimmen. Du kannst zwischen Indoor- und Outdoor-Kletterwänden wählen, je nachdem wie die Wetterlage ist.

- 📅 03.07.-28.08.2025 jeden Donnerstag  
04.07.-29.08.2025 jeden Freitag
- 🕒 9.30-12.00 Uhr
- 📍 Rockarena Meran

**Alter:** 6-14 Jahre

**Teilnehmerbegrenzung:** 18 Personen

**Kosten:** Kinder 12,00 Euro inklusive Ausrüstung

**Bezahlung:** direkt beim Veranstalter

**Anmeldung:** bis spätestens 17.00 Uhr am Vortag

## ROCCIA, CORDA E CASCO

Hai voglia di un'avventura vera? Presso la Rockarena di Merano, con l'aiuto di professionisti altamente qualificati, con passo sicuro, ben protetto ed equipaggiato con corda, cintura e casco, puoi dimostrare il tuo coraggio e scalare altezze vertiginose. Puoi scegliere se scalare pareti di arrampicata interne o esterne, a seconda delle condizioni meteorologiche.

- 📅 ogni giovedì dal 03.07 al 28.08.2025  
ogni venerdì dal 04.07 al 29.08.2025
- 🕒 ore 9.30-12.00
- 📍 Rockarena Merano

**Età:** 6-14 anni

**Numero partecipanti limitato:** 18 persone

**Costo:** bambini 12,00 Euro compresa l'attrezzatura

**Pagamento:** direttamente all'organizzatore




**Iscrizione:** entro le ore 17.00 del giorno precedente





## FAMILIENRAFTING

Ein Abenteuer der besonderen Art für die ganze Familie. Mit dem Schlauchboot auf der Etsch geht's von Kastelbell nach Naturns. In professioneller Begleitung des Veranstalters Acquaterra erlebt ihr einen unvergesslichen Tag. Unterwegs werdet ihr fotografiert, damit euch dieser Tag auch lange in Erinnerung bleibt. Die Fotos könnt ihr nach der Tour erwerben.

-  03.07.-28.08.2025 jeden Donnerstag
-  13.00-15.30 Uhr
-  Acquaterra Outdoor Activities, Kastelbell-Tschars, Vinschgau

**Alter:** ab 4 Jahren - auch für die ganze Familie geeignet

**Mitzunehmen:** Rucksack, Badebekleidung, Handtuch, Wechselwäsche

**Kosten:** Kinder 35,00 Euro bis 13 Jahre, Erwachsene 45,00 Euro




**Bezahlung in bar:** direkt beim Veranstalter

**Teilnahmebestätigung ausfüllen**

**Anmeldung:** bis spätestens 10.00 Uhr

## RAFTING PER TUTTA LA FAMIGLIA

Un'avventura speciale per tutta la famiglia! A bordo di speciali gommoni le esperte guide dell'organizzatore Acquaterra vi propongono un'entusiasmante discesa sul fiume Adige, da Castelbello a Naturno per passare un'indimenticabile giornata sull'acqua. Per non farvela dimenticare, c'è chi scatta delle fotografie, ricordo che potrete comprare dopo il tour.

-  ogni giovedì dal 03 07 al 28 08 2025
-  ore 13.00-15.30
-  Acquaterra Outdoor Activities, Castelbello-Ciardes, Val Venosta

**Età:** dai 4 anni in su - anche per tutta la famiglia

**Da non scordare:** zainetto, costume da bagno, asciugamano, biancheria di ricambio

**Costo:** bambini 35,00 Euro fino a 13 anni, adulti 45,00 Euro




**Pagamento in contanti:** direttamente all'organizzatore

**Compilare il modulo d'iscrizione**

**Iscrizione:** bis spätestens 10.00 Uhr

## WILD RIVER TUBING (GAUDI AUF GUMMIREIFEN)

Setz dich auf einen aufblasbaren Riesen-Gummireifen, auch „Tube“ genannt, halte dich an den seitlichen Haltegriffen fest und lass dich durch die Kurven und Stromschnellen eines seichten Nebenflusses der Passer übers Wasser treiben. Vielleicht kannst du deinen Abenteuer-Nachbarn sogar überholen oder ihn kurz mit deinem Tube anstoßen.

-  07.07.-25.08.2025 jeden Montag
-  13.00-14.30 Uhr
-  Quellenhof, Passeiertal

**Alter:** 6-14 Jahre

**Mitzunehmen:** Rucksack, Badebekleidung, Handtuch

**Kosten:** 30,00 Euro




**Bezahlung in bar:** direkt beim Veranstalter

**Teilnahmebestätigung ausfüllen**

**Anmeldung:** bis spätestens 10.00 Uhr

## WILD RIVER TUBING (DISCESA SU CIAMBELLONE GONFIABILE)

Siediti su un gigantesco ciambellone mono-posto di gomma gonfiabile, chiamato anche "tube", tieniti forte agli appigli laterali e lasciati trasportare sull'acqua attraverso le curve e le rapide di un affluente poco profondo del fiume Passirio. Forse sarai in grado di sorpassare il tuo vicino di avventura o di dargli una piccola spinta con la tua ciambellona.

-  ogni lunedì dal 07 07 al 25 08 2025
-  ore 13.00-14.30
-  Quellenhof, Val Passiria

**Età:** 6-14 anni

**Da non scordare:** zainetto, costume da bagno, asciugamano

**Costo:** 30,00 Euro

**Pagamento in contanti:** direttamente all'organizzatore

**Compilare il modulo d'iscrizione**

**Iscrizione:** entro le ore 10.00



## SO EIN GEMECKER!

Beim Hof „Bauer am Stein“ in Völlan strecken dir 70 weiße Ziegen die Köpfe entgegen und warten auf Streicheleinheiten. Bäuerin Karin erklärt dir, wie diese lebhaften Wiederkäuer ernährt, gemolken und gepflegt werden. Als Feinschmecker fressen sie am liebsten Gras und frische Blätter, bekommen aber auch ein „Ziegenleckerli“. Nach der Geburt vom ersten Kitz produziert eine Ziege Milch. Sie wird zweimal am Tag gemolken und, anders als bei der Kuh, besitzt sie nur zwei Milchzitzen. Von der Milch, dem „weißen Gold“, kannst du gerne kosten.

- 📅 14.07., 28.07. und 11.08.2025
- 🕒 14.30-17.00 Uhr
- 📍 Bauer am Stein, Völlan

**Alter:** 6-14 Jahre

**Teilnehmerbegrenzung:** 12 Kinder

**Kosten:** 10,00 Euro

**Bezahlung:** Tourismusbüro Lana

**Anmeldung:** bis spätestens 17.30 Uhr am Vortag

## SOPRA LA PANCA LA CAPRA CAMPA

Al maso “Bauer am Stein” a Foiana 70 capre bianche si allungano verso di te, aspettando di essere accarezzate. La contadina Karin ti spiega come questi vivaci ruminanti vengono nutriti, munti e curati. Da veri buongustai preferiscono mangiare erba e foglie fresche, ma ricevono anche qualche snack gustoso fatto apposta per loro. Dopo la nascita del primo capretto mamma capra dà il latte. Viene munta due volte al giorno e, a differenza delle mucche, possiede una mammella a soli due capezzoli. Se vuoi puoi assaggiare il latte, chiamato anche “oro bianco”.

- 📅 14.07, 28.07 e 11.08.2025
- 🕒 14.30-17.00
- 📍 Maso Bauer am Stein, Foiana

**Età:** 6-14 anni

**Numero di partecipanti limitato:** 12 bambini

**Costo:** 10,00 Euro

**Pagamento:** ufficio turistico di Lana

**Iscrizione:** entro le ore 17.30 del giorno precedente

## LAMA-TREKKING

Ein Erlebnis der besonderen Art für die ganze Familie! Die Tour beginnt mit einer kurzen Einführung über Lamas und dem Kennenlernen der absolut kinderfreundlichen und neugierigen Tiere. Wir reiten die Lamas nicht, sondern beladen sie mit Proviant und Ausrüstung und dann geht's los! Mit den wuscheligen Tieren wandern wir ca. 2 Stunden, vorbei an Wiesen und märchenhaften Waldlichtungen. Zur Stärkung grillen wir am Lagerfeuer gemeinsam mit viel Spaß leckere Würstchen.

- 📅 15.07.-19.08.2025 jeden Dienstag
- 🕒 10.00-14.30 Uhr
- 📍 St. Nikolaus Kirche, Baumgartenhof Tabland-Naturns

**Alter:** für die ganze Familie

**Teilnehmerbegrenzung:** 20 Personen, pro Familie wird ein Lama zugeteilt

**Mitzunehmen:** feste Schuhe, Rucksack, Pullover, Regenjacke, Mütze, ausreichend Getränk

**Proviant inklusiv:** Würstel und Brot

**Kosten:** 0-3 Jahre gratis, 4-18 Jahre 18,00 Euro, 19-99 Jahre 25,00 Euro

**Bezahlung in bar:** direkt beim Veranstalter

**Anmeldung:** bis spätestens 17.30 Uhr am Vortag

## LAMA-TREKKING

Un'avventura per tutta la famiglia! Il tour inizia con una breve introduzione sui lama, i simpatici animali amanti dei bambini. I lama ci accompagnano durante la nostra scampagnata e porteranno l'attrezzatura e il cibo a destinazione. In compagnia di questi amabili animali camminiamo per circa 2 ore attraverso freschi boschi e soleggiati campi. Durante la sosta ci divertiamo a grigliare tutti insieme dei gustosi würstel sul fuoco vivo.

- 📅 ogni martedì dal 15.07 al 19.08.2025
- 🕒 ore 10.00-14.30
- 📍 Chiesa San Nicolò, Baumgartenhof Tablà-Naturno

**Età:** per tutta la famiglia

**Numero di partecipanti limitato:** 20 persone, a ogni famiglia verrà assegnato un lama

**Da non scordare:** scarpe da montagna, zainetto, pullover, giacchetta impermeabile, cappellino, bevanda

**Merenda inclusa:** würstel e pane

**Costo:** da 0 a 3 anni gratis, da 4 a 18 anni 18,00 Euro, da 19 a 99 anni 25,00 Euro

**Pagamento in contanti:** direttamente all'organizzatore

**Iscrizione:** entro le ore 17.30 del giorno precedente



## SO GEHT APFEL

Der Apfelanbau steht am familiengeführten Schrenteweinhof in Lana im Mittelpunkt. Bäuerin Patrizia erzählt dir spannende Geschichten und viele interessante Details über ihre Lieblingsfrucht. Sie ist eine der 63 Bäuerinnen-Dienstleisterinnen unter der Marke „Südtiroler Bäuerinnen. Aus unserer Hand“. Patrizia stellt dir die verschiedenen Apfelsorten vor und du erfährst so einiges über den Apfelanbau. Zwischendurch kannst du auch mal reinbeißen in eine saftige Frucht! Am liebsten aber bereitet Patrizia mit dir in der Gruppe leckere Apfelsnacks zu. Hast du Lust darauf? Dabei sind deiner Fantasie keine Grenzen gesetzt.

📅 16.07. und 30.07.2025

🕒 9.30-11.30 Uhr

📍 Schrenteweinhof, Lana

**Alter:** ab 6 Jahre, für die ganze Familie

**Teilnehmerbegrenzung:** 8 Kinder

**Mitzunehmen:** Box für die Apfelsnacks

**Kosten:** Kinder 5,00 Euro, Erwachsene 7,00 Euro

**Bezahlung:** Tourismusbüro Lana

**Anmeldung:** bis spätestens 17.30 Uhr am Vortag

## UNA MELA AL GIORNO

La coltivazione delle mele è al centro delle attività presso il maso a conduzione familiare Schrenteweinhof a Lana. La contadina Patrizia ti racconta storie e molti dettagli interessanti sul frutto del paradiso. È una delle 63 contadine fornitrici di servizi con il marchio “Associazione delle Donne Coltivatrici Sudtirolesi. Dalle nostre mani”. Patrizia ti presenta le diverse varietà di mele e i vari processi lavorativi necessari per coltivarle. E tra una spiegazione e l'altra, potrai addentare una succosa mela. Ma la cosa che Patrizia ama di più è preparare deliziosi spuntini a base di mele con l'aiuto tuo e di tutto il gruppo. Che ne dici, hai voglia? Alla tua fantasia non sono posti limiti!

📅 16 07 e 30 07 2025

🕒 ore 9.30-11.30

📍 Maso Schrenteweinhof, Lana

**Età:** da 6 anni, per tutta la famiglia

**Numero di partecipanti limitato:** 8 bambini

**Da portare:** contenitore per spuntini a base di mele

**Costo:** bambini 5,00 Euro, adulti 7,00 Euro

**Pagamento:** ufficio turistico di Lana

**Iscrizione:** entro le ore 17.30 del giorno precedente



## AUF ENTDECKUNGSTOUR

Mit der neuen Seilbahn schwebt ihr in wenigen Minuten auf das Vigljoch, wo euch ein Tag voller Geschichten, Spiele und Kreativität mit der diplomierten Kinder- und Jugendbuchautorin Isabella Halbeisen erwartet. Auf einer abenteuerlichen Wanderung zur Alm lernt ihr die Regeln des Waldes, der Pflanzen und Tiere und viel Interessantes über die Natur kennen. Isabella bringt natürlich auch ihr Maskottchen, das kleine Schaf „Wolli Trolly“ und ihr Kinderbuch „Ist mir doch egal“ mit! Na, seid ihr gespannt? Dann meldet euch gleich an, denn die Plätze sind begrenzt.

📅 09.07., 23.07., 13.08. und 27.08.2025

🕒 10.00-16.00/16.30 Uhr

📍 Talstation Seilbahn Vigljoch

**Alter:** gechsicure Kinder und ihre Familien

**Mitzunehmen:** kleine Jause mit Getränk, Sonnencreme, Bergschuhe, Rucksack, Pullover, Regenjacke, Mütze

**Teilnehmerbegrenzung:** 10-30 Personen

**Kosten:** 15,00 Euro Kinder, 20,00 Euro Erwachsene (Mittagessen und Seilbahnfahrt Vigljoch inklusive)

**Begleitperson:** Isabella Halbeisen

**Bezahlung:** Tourismusbüro Lana

**Anmeldung:** bis spätestens 17.30 Uhr am Vortag




Questa manifestazione si svolge in lingua tedesca.



## KASPERL FÄHRT ANS MEER

Tri tra trallala der Kasperle ist wieder da. Kasperl und seine Gretel fahren ans Meer. Kasperl rettet seinen Freund, den Kapitän. Der Seemann Kuddeldihein ist auf der einsamen Insel in der Südsee gestrandet. Gemeinsam mit den Kindern macht sich der Kasperl auf den Weg, den Seemann zu retten. Doch auf ihrer Reise müssen sie viele Abenteuer bestehen und durch die stürmische See segeln. Aber der Kasperl ist mutig und schlau und mit Gretel an seiner Seite geht nichts schief. Werden sie es schaffen, Kuddeldihein zu retten?

### Kasperltheater mit Andreas Ulbrich

-  09.07.2025
-  18.00-19.00 Uhr
-  Hotel der Waldhof<sup>2</sup>, Völlan  
Bei Regen findet die Veranstaltung im Vereinshaus Völlan statt.

**Parkplatz:** Gasthof Falger, unterhalb Schloss Mayenburg, Fußweg 5 Min. zum Naturteich vom Hotel der Waldhof<sup>2</sup>

**Alter:** 3-99 Jahre

**Kosten:** freiwillige Spende

**Anmeldung:** nicht erforderlich

Questa manifestazione si svolge in lingua tedesca.






## KASPERL AUF DER RITTERBURG

Heute ist der Ritterkampf um den Kuss des Fräulein Kunigunde, und der brave Ritter muss natürlich gegen den bösen Ritter gewinnen. Aber das Schwert des braven Ritters ist gestohlen worden.

Der Kasperl und die Kinder werden das Schwert sicher zurückerobern. Auf ihrer Reise durch den finsternen Wald begegnen sie aber vielen Gefahren. Der Kasperl ist aber ein wahrer Held. Mit Mut überlistet er den bösen Ritter. Am Ende finden sie das gestohlene Schwert in einer versteckten Höhle. Die Kinder jubeln, und der brave Ritter kann nun in den Kampf ziehen. Der Sieg ist nahe!

### Kasperltheater mit Andreas Ulbrich

-  17.07.2025
-  18.00-19.00 Uhr
-  Festplatz Burgstall, oberhalb des Kindergartens  
Bei Regen findet die Veranstaltung im Kindertagesaal Burgstall statt.

**Parkplatz:** beim Kindergarten Burgstall

**Alter:** 3-99 Jahre

**Kosten:** freiwillige Spende

**Anmeldung:** nicht erforderlich

Questa manifestazione si svolge in lingua tedesca.



## KASPERL UND DER VERZAUBERTE PRINZ

Der Prinz vom Rosenland wird von der Hexe in einen Drachen verzaubert. Nur ein Kuss der Prinzessin kann ihn erlösen. Der Kasperl braucht jetzt die Hilfe der Kinder! Doch der Weg zur Prinzessin ist voller Gefahren. Der Kasperl und die Kinder müssen durch dunkle Wälder, über hohe Berge und tiefen Sümpfe reisen. Endlich erreichen sie das Schloss, wo die Prinzessin den mutigen Drachen küsst und der Prinz sich in seiner wahren Gestalt zeigt. Wird es den Freunden auch gelingen, die Hexe zu besiegen und das Rosenland zu retten?

### Kasperltheater mit Andreas Ulbrich

📅 20.08.2025  
 ⌚ 18.00-19.00 Uhr  
 📍 Hotel der Waldhof<sup>2</sup>, Völlan  
 Bei Regen findet die Veranstaltung im Vereinshaus Völlan statt.

**Parkplatz:** Gasthof Falger, unterhalb Schloss Mayenburg, Fußweg 5 Min. zum Naturteich vom Hotel der Waldhof<sup>2</sup>

**Alter:** 3-99 Jahre

**Kosten:** freiwillige Spende

**Anmeldung:** nicht erforderlich

Questa manifestazione si svolge in lingua tedesca.



## FREILUFT KINDER- UND JUGENDTHEATER „DIE BREMER STADTMUSIKANTEN“ VON PHILIPP LÖHLE

Ein ganzes Tierleben lang haben Esel, Hund, Katze und Hahn dem Menschen gedient. Doch nun soll es dem buckeligen Esel, dem schwerhörigen Hund, der kurzsichtigen Katze und dem eitlen Hahn an den Kragen gehen. Wer nichts bringt, wird aussortiert. Also nichts wie weg und auf nach Bremen als Musikanten. Denn Bremen liegt am Meer, dort scheint immer die Sonne und das Leben ist gratis. Aber der Weg ist lang, die Mägen knurren und Futter muss her. Da kommt ihnen die Hütte gelegen, wäre sie nicht von einer Räuberbande besetzt. Die müssen sie erst in die Flucht schlagen, bevor es weiter nach Bremen gehen kann, wo das ganz große Publikum wartet. Oder sind die vier Freunde schon da, wo sie hinwollten?

📅 ⌚ 24.07., 27.07., 30.07., 01.08., 03.08., 06.08., 08.08. und 10.08.2025 jeweils um 19.00 Uhr, 02.08. und 09.08.2025 um 18.00 Uhr  
 📍 im Amphitheater vom Kränzelhof, Tschermers

**Alter:** 6-99 Jahre

**Reservierung:** : [www.freiluft.info](http://www.freiluft.info) und Tourismusverein Lana und Umgebung T (+39) 0473 561015 oder T (+39) 0473 291343 von MO-FR 9.00-17.30 Uhr  
 An Aufführungstagen: : 18.00-19.00 Uhr  
 Tel. (+39) 338 9988373

**Ticketpreis:** 14 Euro pro Person - Kinder unter 4 Jahren frei

**Bezahlung:** Abendkassa beim Theatereingang, kein Bankomat vorhanden.




Nach Möglichkeit Sitzkissen mitbringen  
 Die Theaterkarte berechtigt zu einem ermäßigten Eintritt in die Gärten des Kränzelhofes innerhalb Herbst 2025

Questa manifestazione si svolge in lingua tedesca.



## ABENTEUER KRÄUTER-RALLYE – NATUR ERLEBEN MIT ALLEN SINNEN

Zum Start unseres Abenteuers genießen wir eine leckere Garten-Wiesen-Limonade und nach einer Kennenlern-Runde starten wir unsere Entdeckungstour. Dann folgen wir einem knapp 500 m langen Weg, zuerst etwas ansteigend, dann bergab, halten an verschiedenen Stationen an und beschäftigen uns mit den Pflanzen, denen wir begegnen. An einer Lichtung im Kastanienhain bereiten wir eine kleine Mahlzeit zu und backen Stockbrot. Zurück am Ausgangspunkt fertigen wir noch ein Mittel für die „Rucksack-Apotheke“ zum Mitnehmen an und vernaschen eine erfrischende Nachspeise.

-  16.07.2025 Alter: 5-8 Jahre evtl. mit Elternteil als Begleitperson  
30.07.2025 Alter: 7-11 Jahre evtl. mit Elternteil als Begleitperson
-  14.30-17.30 Uhr
-  Roach-Hof Völlan  
Treffpunkt Vereinshaus Völlan

**Mitzunehmen:** geschlossene rutschfeste Schuhe, Sonnenschutz

**Teilnehmerbegrenzung:** max. 10 Personen

**Kosten:** 25,00 Euro Kinder, Erwachsene kostenlos

**Begleitperson:** Thea Frei




**Bezahlung:** Tourismusbüro Lana

**Anmeldung:** bis spätestens 17.30 Uhr am Vortag

Questa manifestazione si svolge in lingua tedesca.

## KLEINE APFEL-ABENTEUERER

Willkommen in der aufregenden Welt der knackigen, saftigen und farbenfrohen Äpfel! Weißt du, dass Äpfel nicht nur lecker sind, sondern auch jede Menge spannende Geschichten mit sich bringen? In unserer Apfelwelt im Südtiroler Obstbaumuseum entdeckst du nicht nur verschiedene Apfelsorten, sondern wir lüften für dich auch so manche Geheimnisse. Komm vorbei und nimm teil an unserer Apfelexpedition. Lass uns gemeinsam die Welt der Äpfel erkunden, lernen, lachen und genießen. Wir freuen uns auf dich! Unsere speziell konzipierte Familienführung ist darauf ausgerichtet, Menschen jeden Alters zu begeistern. Kinder, Eltern und Großeltern können sich darauf freuen, gemeinsam mit uns die bunte Welt der Apfelvielfalt zu entdecken.

-  01.07.-09.09.2025 jeden Dienstag
-  10.30-12.00 Uhr
-  Südtiroler Obstbaumuseum, Lana

**Teilnehmerbegrenzung:** keine

**Alter:** für die ganze Familie

**Kosten:** 22,00 Euro pro Familie, Eintritt und Führung inklusive

**Anmeldung:** nicht erforderlich

Questa manifestazione si svolge in lingua tedesca.



## NATURBAD GARGAZON

Die Luft flimmert, die Sonne brennt, der Schweiß tropft ... Der Sommerhitze zu entfliehen ist ganz einfach: spring doch hinein ins kühle Nass des Naturbades! Hier erlebst du reinstes Badevergnügen, wie in einem natürlichen See, ganz ohne Chlor und Chemie! Denn die Aufgabe der Wasserreinigung übernehmen die Wasserpflanzen, das Phyto- und Zooplankton und mechanische Filter. Du wirst also keine roten Augen und gereizten Schleimhäute, keine trockene, juckende Haut bekommen und wirst auch nicht nach Chlor riechen. Hier fühlen sich auch die glitzernden Libellen wohl, die über das Wasser schwirren und Mücken jagen; Für dich sind sie vollkommen ungefährlich und stechen dich auch nicht!

[naturbad-gargazon.it](http://naturbad-gargazon.it)

## PISCINA NATURALE DI GARGAZZONE

L'aria è calda, il sole brucia, il sudore cola... Sfuggire alla calura estiva è facile: basta che ti tuffi nell'acqua fresca della piscina naturale! Qui il divertimento è assicurato e si nuota come in un lago naturale, senza cloro e sostanze chimiche! L'acqua è purificata da piante acquatiche, fitoplancton e zooplancton e da filtri meccanici. Non avrai quindi occhi arrossati, mucose irritate o pelle secca e pruriginosa e non sentirai nemmeno l'odore del cloro. Anche per le scintillanti libellule questo è un vero paradiso; sfrecciano sulla superficie dell'acqua, cacciando zanzare, ma sono completamente innocue e non ti pungeranno!

[naturbad-gargazon.it](http://naturbad-gargazon.it)



# Kids'Adventure Map

## Mappa avventura



Alles auf einen Blick! Das hast du mit der neuen Familienerlebniskarte. Hol sie dir bei uns in den Tourismusbüros von Lana und Umgebung! Hier siehst du viele tolle Erlebnisorte in der Region Lana. Zu deinem Tagesziel begleitet dich unser Bienen-Maskottchen. Um dich an deine Lieblingsorte zu erinnern, kannst du die beigelegten Sticker auf deine Karte kleben.

Du hast keine Sticker mehr? Kein Problem! Zeige deine Karte an der Kasse folgender Orte vor und du erhältst ein neues Sticker-Set mit unserem Maskottchen:

- » Südtiroler Obstbaumuseum, Lana
- » Castel Leberberg, Tschermes
- » Kränzelhof, Tschermes
- » Orchideenwelt Raffeiner, Gargazon
- » Naturbad, Gargazon

Tutto sott'occhio! Ecco cosa ti offre la nuova mappa avventura, che puoi ritirare da noi presso gli uffici turistici di Lana e dintorni. Scoprirai tanti luoghi da esplorare nella regione di Lana e la nostra ape mascotte ti accompagnerà. Per ricordare i tuoi luoghi preferiti puoi incollare sulla mappa gli adesivi che trovi nella cartina.

Sei rimasto senza adesivi? Nessun problema! Mostra la tua mappa alla cassa presso i seguenti punti e riceverai un nuovo set di adesivi con la nostra mascotte:

- » Museo sudtirolese della frutticoltura, Lana
- » Castel Leberberg, Cermes
- » Kränzelhof, Cermes
- » Mondo delle orchidee Raffeiner, Gargazon
- » Piscina naturale, Gargazon





Alm  
*Taser*

## 1. Familienalm Südtirols

1<sup>a</sup> malga delle famiglie dell'Alto Adige



**Seilbahn  
Funivia Taser:**

Ab 15 Uhr reduzierter  
Fahrpreis für Berg-  
und Talfahrt.

Dalle ore 15 prezzo  
ridotto per salita  
e discesa.

**Highlight:** Großer, erweiterter Spielplatz und Indoor-Spielraum · Indianerdorf mit Bogenschießstand · Bergzoo · Panoramaterasse mit der neuen, gemütlichen „Taser-Lounge“ · Restaurant mit heimischen Köstlichkeiten

*Ampio parco giochi ancora più grande e sala dei giochi indoor · villaggio indiano con poligono di tiro con l'arco · zoo alpino · terrazza panoramica con il nuovo, accogliente lounge del Taser · ristorante con squisiti piatti locali*



Fam. Gamper · Schennberg 25 Monte Scena · I-39017 Schenna/Scena  
Tel. 0473 945 615 · [info@taseralm.com](mailto:info@taseralm.com) · [www.taseralm.com](http://www.taseralm.com)

tt consulting

# VIGILJOCH

1912 .COM



**NATURERLEBNIS FÜR  
DIE GANZE FAMILIE.**

Familienfreundliche, kurze  
Rundwanderungen, Spielplätze  
und vielfältige Gastronomie.



SÜDTIROLER  
OBSTBAUMUSEUM

MUSEO DELLA FRUTTICOLTURA

## Die Apfelwelten im Südtiroler Obstbaumuseum

## Il Mondo delle mele nel Museo della Frutticoltura



Ein spannendes Kreuz-  
worträtsel, eine lustige  
Bienensuche oder eine  
aufregende Schnitzeljagd  
für die ganze Familie  
warten auf euch!

Un cruciverba avvincen-  
te, una divertente ricerca  
delle api o una emozionante  
escape room per tutta la  
famiglia vi aspettano!

[www.obstbaumuseum.it](http://www.obstbaumuseum.it)

Südtiroler Obstbaumuseum  
Brandiswalweg | passeggiata  
Brandis, 4, Lana

Spaß und Erholung für  
die ganze Familie in  
chlorfreiem Wasser!  
Relax e divertimento per  
tutta la famiglia in acque  
purissime, senza cloro!



  
**naturbad**  
piscina naturale  
gargazon – gargazzone

### Saisonsöffnung von 24.05. bis 07.09.2025

24.05 – 08.06: Mo. bis Fr. von 11.00-19.00 Uhr; Sa und So 10.00-19.00 Uhr  
09.06. – 24.08.: täglich von 10.00-19.00 Uhr  
25.08. – 07.09.: täglich von 11.00-18.00 Uhr  
**Abendöffnung vom 11.06. – 09.08.:**  
Mi. – Sa. bis 19.30 Uhr geöffnet

### Apertura stagionale dal 24/05 al 07/09/2025

24/05 – 08/06: lun. a ven. dalle ore 11.00-19.00; sab. e dom. ore 10.00-19.00  
09/06 – 24/08: tutti giorni ore 10.00-19.00  
25/08 – 07/09: tutti giorni ore 11.00-18.00

### Apertura serale dal 11/06 – 09.08.:

mer. – sab. fino alle ore 19.30

Vorverkauf Saisonskarte  
Prevendita abbonamento  
24.05. – 08.06 2025

Bahnhofstraße 37 Via Stazione | 39010 Gargazon/Gargazzone | +39 0473 291129  
[www.naturbad-gargazon.it](http://www.naturbad-gargazon.it) | [www.piscinanaturale-gargazzone.it](http://www.piscinanaturale-gargazzone.it)

# Wanda

muwjt

Der neue  
Indoorspielplatz  
in Burgstall

Denkt an eure Stopper-Socken  
ODER BEI UNS ERHÄLTlich  
**Wichtig!**  
So geht's sicher durch alle Abenteuer!



**PLAY ALL DAY**

Täglich für euch geöffnet

Wir freuen uns auf euch!



wanda.indoorplay

**www.wanda.bz**



**Raiffeisen**  
Lana

## Gemeinsam wachsen. Crescere insieme.

**Für deine Familie. Für  
eure Zukunft.**  
Per la tua famiglia. Per il  
vostro futuro.

Von den ersten Sparzielen bis zur  
Finanzierung eurer Träume - wir  
verstehen, was Familien brauchen  
und schaffen Sicherheit für heute  
und morgen.

Dai primi obiettivi di risparmio al  
finanziamento dei vostri sogni: com-  
prendiamo le esigenze delle famiglie  
e creiamo sicurezza per oggi e per  
domani.

[raiffeisenlana.it](https://www.raiffeisenlana.it)

Werbungsmittel. Für weiterführende Informationen siehe Informationsblätter auf unserer Webseite unter „Transparenz“.  
Messaggio pubblicitario. Prima della sottoscrizione del prodotto "deposito bancario vincolato" leggere il "Set informativo"  
disponibile sul sito sotto il punto "trasparenza".

# Gut zu wissen

## Buono a sapersi

**Anmeldung:** telefonisch, online oder persönlich vor Ort

**Treffpunkt:** siehe gewählte Veranstaltung

**Anmeldung:** für die Morgenveranstaltungen bis 17.30 Uhr des Vortages, für die Nachmittagsveranstaltungen bis 10.00 Uhr desselben Tages

**Bezahlung:** siehe gewählte Veranstaltung – Kartenzahlung nicht immer möglich!

**Teilnehmerbegrenzung:** es sind kleine Gruppen vorgesehen

### INFOS UND ANMELDUNG

Tourismusverein Lana und Umgebung

Andreas-Hofer-Straße 9/1

I-39011 Lana

T (+39) 0473 561 770

info@lanaregion.it

[www.kindersommer.it](http://www.kindersommer.it)

**Prenotazione:** telefonicamente, online o personalmente presso l'ufficio turistico di Lana

**Luogo d'incontro:** vedi singoli eventi

**Iscrizione:** per gli eventi mattutini entro le ore 17.30 del giorno precedente, per i pomeridiani entro le ore 10.00 dello stesso giorno

**Pagamento:** vedi singoli eventi – non sempre è possibile pagare con carta!

**Numero di partecipanti limitato:** sono previsti piccoli gruppi, vedi singoli eventi

### INFO E PRENOTAZIONI

Associazione turistica Lana e dintorni

Via Andreas Hofer 9/1

I-39011 Lana

T (+39) 0473 561 770

info@lanaregion.it

[www.estateperbambini.it](http://www.estateperbambini.it)

## IMPRESSUM / CREDITS

### Herausgeber / Committente

Tourismusverein Lana und Umgebung

Associazione turistica Lana e dintorni

### Projektleiterin / Responsabile di progetto

Margareth Malleier

### Texte & Übersetzungen / Testi & Traduzioni

Elisabeth Klammer

### Grafik / Grafica

Philipp Aukenthaler - hypemylimbus.com

### Fotorechte / Diritti di immagine

lanaregion.it/Franziska Unterholzner, Bianca Ackermann, Acquaterra, Anna Hinckel, Isabella Halbeisen, Stefan Mahlkecht, Naturbad Gargazon/René Gamper, Freiluft Kinder- und Jugendtheater, shutterstock / Lithiumphoto

Bild- und Textinsetrate aus dem Besitz der Inserenten  
Le immagini e il testo delle singole inserzioni sono fornite dall'archivio dell'inserzionista.

### Druck / Stampa

Lanarepro GmbH

Änderungen vorbehalten. Con riserva di modifiche.





**Tourismusverein Lana und Umgebung**  
**Associazione turistica Lana e dintorni**

Via-Andreas-Hofer-Straße 9/1, Lana  
Romstraße/Via Roma 50, Burgstall/Postal  
Gampenstraße/Via Palade 22, Tschermers/Cermes  
T +39 0473 561 770  
info@lanaregion.it

**Info Points**

Burgstall – Romstr. 50  
Postal – Via Roma 50

Gargazon – Gemeindeplatz 4  
Gargazzone – Piazza Municipio 4

Gargazon – Bahnhofstr. 37  
Gargazzone – Via Stazione 37

Lana – Andreas-Hofer-Str. 9/1  
Lana – Via Andreas Hofer 9/1

Tschermers – Gampenstr. 22  
Cermes – Via Palade 22

Völlan – Mayenburgstr. 44  
Foiana – Via Mayenburg 44

